更方便外國人使用　　（中国語繁体字　繁體中文）

2026.10.30 更新



撥打 119



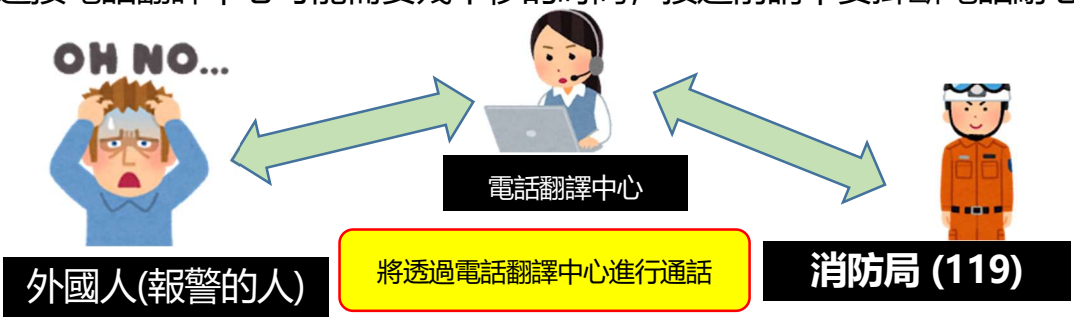
提供多語言支援，包括同步傳譯和平板電腦翻譯！

小樽市消防局推出了“同步傳譯服務”和“平板電腦翻譯”，以幫助外國人在撥打 119 或緊急情況下使用。

❶119 報警電話～同步傳譯～

◆報警的外國人、消防隊、電話翻譯中心三方同時通話

※連接電話翻譯中心可能需要幾十秒的時間，接通前請不要掛斷電話耐心等待。



❷救護車　～平板電腦翻譯或同步傳譯～

◆以平板電腦對話（多國語言翻譯軟體）

◆當使用平板電腦難以溝通時，或是救護車以外的急難時

➡電話傳譯中心三方同步傳譯服務



❸支援的語言

◆119 或救護車（電話翻譯中心）～24 種語言

中文、英語、越南語、葡萄牙語、尼泊爾語、西班牙語、韓語、菲律賓語（他加祿語）、
緬甸語、泰語、法語、印尼語、俄語、孟加拉語、蒙古語、印地語（印地語度）、
僧伽羅語（斯里蘭卡）、阿拉伯語、烏爾都語（印度、巴基斯坦）、高棉語（柬埔寨）、
義大利語、德語、土耳其語、馬來語（馬來西亞）

◆救護車（平板電腦）～33 種語言

中文（簡體、繁體）、英文、韓文、葡萄牙文（巴西）、葡萄牙文、 西班牙語、泰語、
越南語、菲律賓語（他加祿語）、法語、俄語、 尼泊爾語、印尼語、緬甸語、
高棉語（柬埔寨）、蒙古語、 阿拉伯語、義大利語、烏克蘭語、
烏爾都語（印度、巴基斯坦）、荷蘭語、僧伽羅語（斯里蘭卡）、丹麥語、德語、
匈牙利語、印地語（印度）、波蘭語、馬來語（馬來西亞）、寮語、泰米爾語、孟加拉語

聯絡方式　小樽市消防本部指令課　0134-22-9137